

Mon cher ami,

Nous parlons beaucoup de vous ici et j'ai reçu votre livre, qui me sera très utile malgré son dilettantisme. La photographie que vous m'avez adressée m'a prouvé que votre nichée prospère rapidement. Marguerite, mariée en août 41, s'appelle Guite Susplugas. Elle vit à Estagel. Elle nous a offert ce mois dernier comme premier fruit une fillette qui a nom Hélène. Raphaëlle attend un bébé, qui doit arriver à Perpignan en octobre.

J'ai publié un petit recueil de poésies choisies notamment dans *L'air et la feuille*. Cela a paru à la Société d'Études Occitanes. Nous avons fait jouer au Boulou la *Cueva de Salamanca*, dont j'ai écrit la traduction. La vie intellectuelle est de plus en plus remarquable à Toulouse. Mais il est clair que les racines de la civilisation se détachent l'une après l'autre. J'espère toujours que nous pourrons nous revoir en des temps meilleurs, lorsque le taureau laissera dans un bois la nymphe Europe. *Pasando el mar el engañoso toro / volviendo la cerviz el pie besaba / de la llorosa ninfa que miraba / perdido de las ropas el decoro.*

Nous vous embrassons,

Joseph S. Pons